

JEC

技术服务 Technical Services



www.jec.com

怡和机器有限公司
Jardine Engineering Corporation

怡和机器 Jardine Engineering Corporation



简介 Profile

怡和机器是亚洲提供改善建造环境的产品及服务的领先供应商。集团为楼宇、能源及运输行业、环境基础设施提供采购、合约工程及技术服务。

怡和机器专门提供电气、机械及建筑技术，并具备合约工程专业知识，提供大型安装、操作与保养等服务，协助客户把设施运作臻达世界级水平。

怡和机器于1923年在上海成立，总部现设于香港，业务遍及亚洲。怡和机器是怡和集团旗下成员。

Jardine Engineering Corporation (JEC) is a leading provider of products and services that enhance Asia's built environment. The group provides sourcing, engineering contracting, and technical services for buildings, the energy and transport sectors, and environmental infrastructure.

JEC specialises in the provision of electrical, mechanical, and building technologies. The group provides contracting expertise to deliver large-scale installations and ongoing operation and maintenance services which help our customers to operate their facilities to a world-class standard.

Established in Shanghai in 1923, JEC is now headquartered in Hong Kong and operates throughout Asia. JEC is a member of the Jardine Matheson Group.

暖通空调系统
HVAC



电力系统
Electrical Systems



动力系统
Boiler Systems



发电机组
Generator Sets

通风管道清洁
Air Duct Cleaning



压缩空气系统
Compressed Air Systems



操作、维修、保养和专业服务 Operation, Repair, Maintenance and Specialised Services

震动及轴承分析
Vibration &
Bearing Analysis



水及污水处理
Water &
Waste Water
Treatment



消防系统
Fire Protection
Systems



洁净室装置
Clean Room
Installations



暖通空调系统 HVAC (Heating, Ventilation & Air-Conditioning)



作为专门从事通风及空调系统维修和保养的公司，怡和机器提供高质素的客户服务、保养、更换、提升和修改系统服务，包括：

- 组合式机组
- 窗口式
- 中央机组系统
- 分体式
- 各模式冷水机组

技术超卓的通风及空调系统小组能够提供最优秀的暖通空调系统服务和解决方案。

As a specialist HVAC (Heating, Ventilation & Air-Conditioning) repair and maintenance company, Jardine Engineering Corporation (JEC) provides high quality servicing, maintenance, replacement, upgrading and modification of systems including:

- Packaged units
- Window type
- Central plant systems
- Split type
- Chillers of all types

Our skilled HVAC team integrates the highest quality HVAC systems, services and solutions seamlessly.

服务范围：

- 系统操作及改造
- 维修和更新
- 合约保养
- 翻新及紧急维修
- 设备和零件供应
- 定期维修
- 震动分析
- 热能扫描
- 油分析

Service capability:

- Systems operation and retrofit
- Alteration, repair and renovation
- Regular contract maintenance
- Overhaul and emergency repair
- Supply of equipment and parts
- Predictive maintenance
- Vibration analysis
- Thermal scanning
- Oil analysis



动力系统 Boiler Systems

作为已注册的气体合约承办商及持有香港政府牌照的维修合约承办商，怡和机器能够提供所有锅炉系统的全面服务。

我们的锅炉技术员拥有专业技能和丰富经验，能够提供气体、燃油以至电锅炉的各种相关技术支援服务。

作为中国的锅炉技术服务翘楚，怡和机器的工程师和技术人员都经过严格训练，而且经验丰富。我们提供素质优越的锅炉系统支援服务。

As a registered gas contractor and government licensed maintenance contractor in Hong Kong, JEC is able to fully service all boiler systems.

Our team of skilled boiler technicians at JEC is experienced in the full range of boiler servicing from gas and oil fired to electrical boilers.

As a leader in boiler servicing in China, JEC engineers and technicians are highly trained and experienced. We provide the quality and service benchmark for boiler systems support.

服务范围：

- 预防的保养
- 操作和校正
- 烟道气分析和校正
- 喉管更换及容器维修和更换火管
- 改动和更新
- 设备、零件和相关配件供应

Service capability:

- Preventive maintenance
- Operation and calibration
- Flue gas analysis and calibration
- Tubing replacement and vessel repair and relining
- Alteration and renovation
- Supply of equipment, parts and related accessories



压缩空气系统 Compressed Air Systems



电力及控制系统 Electrical and Control Systems

怡和机器专门承接压缩空气系统合约工程，在中国各地运作。

我们的工程师和技术人员均接受严格训练，配备精良，能够处理多种复杂的空气处理系统，包括除湿及冷冻式干燥器。

作为持有政府牌照的合约承办商，怡和机器能够提供全面的高质素服务，处理所有压缩空气和电力控制系统。

服务范围：

- 系统设计及建造
- 设备和零件供应
- 操作和保养
- 翻新、维修和修改

Service capability:

- Systems design and construction
- Supply of equipment and parts
- Operation and maintenance
- Overhaul, repair and modification

JEC is a specialised compressed air systems contractor operating throughout China.

Our engineers and technicians are well equipped and trained to service a wide range of complex air systems including desiccant and refrigerated type driers.

As a government licensed maintenance contractor, JEC provides a full and quality-focused service for all compressed air and electrical control systems.

作为注册电力工程合约承办商，怡和机器持有认可牌照，能够提供全面的电力和控制系统相关支援服务。

怡和机器专门设计、建造、服务和保养高伏特和低伏特的固定电力装置和控制系统。

对于电力控制相关服务，怡和机器是您值得依赖的合作夥伴。

服务范围：

- 设计及建造
- 预防的保养
- 操作和校正
- 改动和更新

Service capability:

- Design and construction
- Preventive maintenance
- Operation and calibration
- Alteration and renovation

As a registered electrical contractor, JEC is licensed to provide full support services for electrical and control systems.

JEC specialises in designing, constructing, servicing and maintaining high and low voltage fixed electrical installations and control systems.

JEC is your reliable partner for electrical and control related services.



发电设备 Generating Equipment

怡和机器是注册的发电机组合约承办商。

我们是拥有最多系列的发电设备服务代理，能够处理所有大小和所有生产商的发电机组，并达到最高的技术和服务水平。

我们的专业工程师、员工和技术人员在安装、操作、维修和保养发电机组方面都有丰富的经验。

JEC is a registered generator sets contractor.

We are a service dealer for the widest range of generating equipment and can service all sizes and all manufacturers' generator sets to the highest technical and service standards.

Our team of skilled professional engineers, staff and technicians are experienced in the installation, operation, servicing and maintenance of generator sets.

服务范围：

- 供应和安装
- 预防的保养
- 故障修理
- 维修和翻新
- 零件供应
- 操作

Service capability:

- Supply and installation
- Preventive maintenance
- Breakdown maintenance
- Repair and overhaul
- Supply of spare parts
- Operation



消防系统 Fire Protection Systems



怡和机器已注册为消防系统合约承办商，并遵照当地法规的要求和美国安全检测实验室 (UL) 标准。

我们的工程师和员工均接受严格训练，能够维修多种不同系列的防火系统。

JEC is registered as a fire protection systems contractor conforming to local regulatory requirements and Underwriters Laboratories (UL) standards.

Our team of engineers and staff are highly trained and capable of servicing the widest range of fire protection systems.

服务范围：

- 设计、供应和安装
- 操作、保养和修改
- 定期检查及测试
- 零件和相关物料供应

Service capability:

- Design, supply and installation
- Operation, maintenance and modification
- Regular inspection and testing
- Supply of parts and related materials



水及污水处理 Water & Waste Water Treatment



怡和机器已注册为水质及污水处理工程合约承办商。

我们专门解决有关工业污水和处理降温水务的各式各样问题。

我们备有广泛系列的优质水质处理化学品，可以抵抗菌类、藻类、及其他水质处理常见的微生物。

JEC is a registered water & waste water treatment contractor.

We specialise in solving all types of problems in the widest variety of industrial process waste waters and cooling waters.

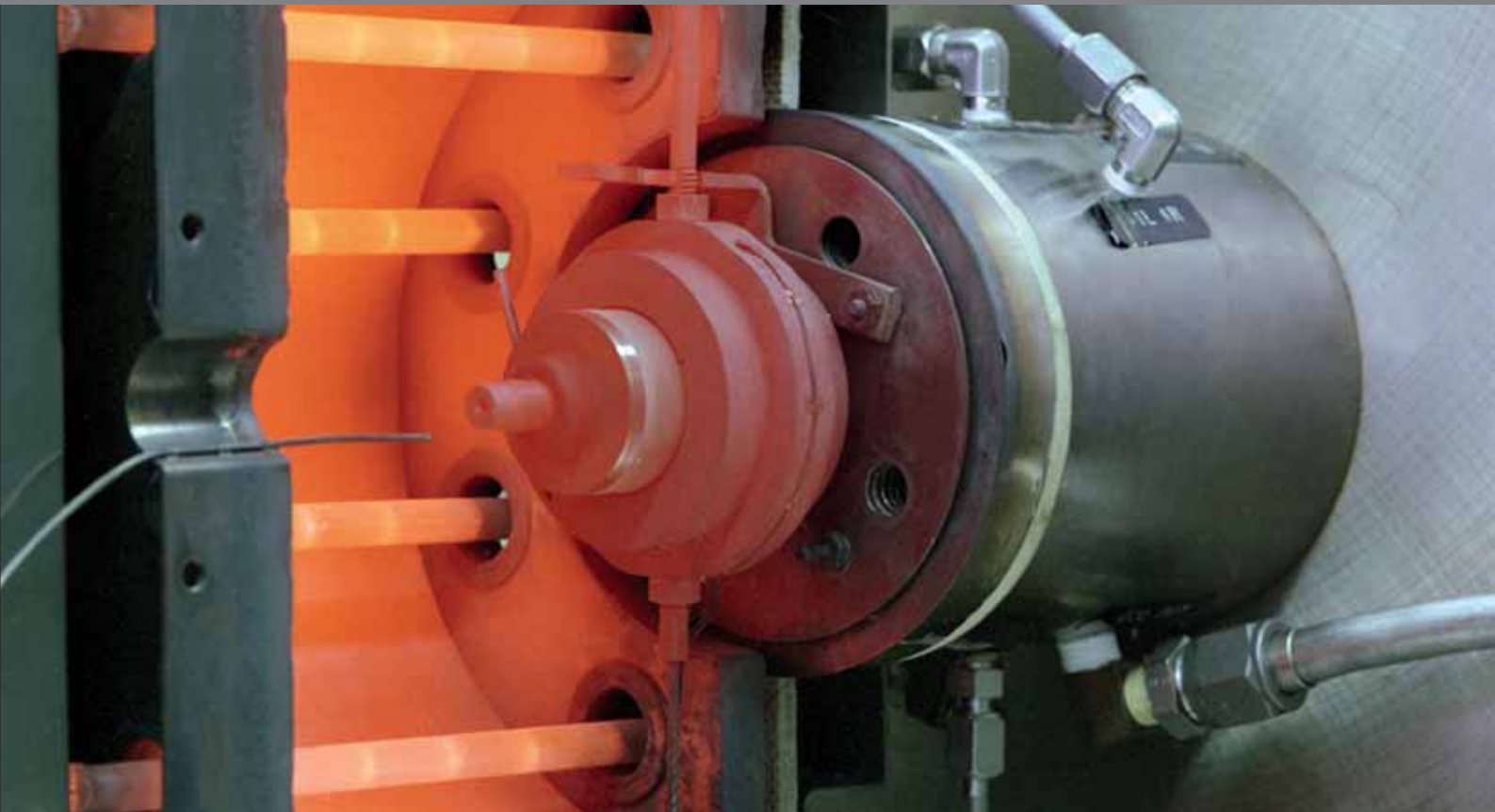
Our superior and extensive range of water treatment chemical products counter fungi, algae, scale and other types of microorganisms common in process water.

服务范围：

- 水处理
- 水质分析
- 热能交换器的除锈工作
- 污水循环处理
- 过滤系统方案

Service capability:

- Water treatment
- Water analysis
- De-scaling of heat exchangers
- Recycling of waste water
- Total filtration solution



震动及轴承分析 Vibration & Bearing Analysis



怡和机器是专门从事震动和轴承分析与判断的合约承办商。

我们的震动和轴承分析小组成立已久，具备丰富经验，能够从马达、轴承、齿轮、加压轮、风扇和风机、泵和压缩机看出震动问题。

JEC is a specialist contractor for vibration and bearing analysis and diagnostics.

Our vibration and bearing analytical team has a long history and experience in identifying vibration problems from electrical motors, bearings, gears, press rolls, fans and blowers, pumps and compressors.

服务范围：

- 例行震动调查
- 预先维修检查
- 平衡
- 激光排列
- 机器分析

Service capability:

- Routine vibration survey
- Predictive maintenance audits
- Balancing
- Laser alignment
- Machine analysis



通风管道清洁服务 Air Duct Cleaning Services



洁净室装置 Clean Room Installation

在空气管道清洁和室内空气质素监控作业方面，怡和机器永远采用最新的技术和设备。

我们只会使用经实证、尝试和测试、及最先进又环保的管道清洁和室内空气质素监控技术。

怡和机器的技术专家在专业维修和清洁现场各种管道工程方面都具备丰富知识和经验。

JEC always utilises the latest technology in duct cleaning and indoor air quality monitoring assignments.

We only use proven, tried and tested, state of the art and environmentally friendly technologies in duct cleaning and indoor air quality monitoring.

JEC technical experts are equipped and highly experienced in the professional servicing and cleaning all types of ductworks *in situ*.

怡和机器是专门从事无尘室内装置的合约承办商。

怡和机器提供为客户度身订造的解决方案以处理无尘室内地板、墙壁、天花板、空气除尘及输气系统，为所有无尘室的需要提供先进的技术支援。

怡和机器工程师和技术人员都有很高资历，能够建造、安装、升级、搬移、扩充、维修和拆除多种无尘室。

JEC is specialised as a clean room installation contractor.

To provide technically advanced support for all clean room needs, JEC offers tailored solutions for clean room floors, walls, ceilings, air showers and air delivery systems.

Our highly qualified team of JEC engineers and technicians can construct, install, upgrade, relocate, expand, maintain and demolish a wide range of clean rooms.

Jardine Engineering Corporation

Hong Kong Headquarters

13/F Somerset House
Taikoo Place, 979 King's Road
Hong Kong
Tel 852 2807 1717
Fax 852 2887 9090
Email jec@jec.com
www.jec.com

China

Room 2513-2514 Shenhua Commercial Building
No. 2018 Jiabin Road
Shenzhen 518005, PRC
Tel 86 755 8238 3928
Fax 86 755 8238 3938

Macau

Alameda Dr. Carlos D'Assumpcao, No. 180
Edif. Tong Nam Ah Centre Com 18/U-V, Macau
Tel 853 2825 3077
Fax 853 2825 3076

Philippines

G/F Jardine Building
2901, JM Compound, Faraday Street Corner
Osmeña Highway, 1234 Makati City
The Philippines
Tel 632 843 6020
Fax 632 844 2235

Singapore

178 Paya Lebar Road
#03-10 Singapore 409030
Tel 65 6305 6388
Fax 65 6747 6340

Thailand

22/F Times Square Building
246 Sukhumvit Road, Klongtoey
Bangkok 10110, Thailand
Tel 66 2 253 8821
Fax 66 2 254 0218